



◎ 澳洲忠恕道院提供

(接上期)

※ 簡子恩

這個暑假，後學媽媽幫後學報名了一個遊學團，讓後學出國學習英文，多多跟外國人接觸，學習獨立自主。雖然第一天，後學就遇到阻礙——被海關留下來聊天，後學很努力地想解釋，但最後還是溝通不良，只好請海關人員跟後學一起出去，讓各位學長救救後學。當天覺得自己的 HP（生命力）瞬間掉到剩 30%！

在這之後就是遊玩跟上學，上學的路途遙遠，要先請學長載後學們到

公車站，再搭乘 40 幾分鐘的公車到學校附近，再慢慢走到學校，看起來會是一個繁忙的早晨；但跟台灣比起來，後學覺得輕鬆自在，因為不用早起。在台灣，後學通常前一天晚上要讀書、做報告到很晚，隔天早上又要 6：00 起來準備上學；而在澳洲讀書，只要上課聽懂，回中堂寫一下作業，就 OK 了！有時連作業都沒有，可以早點睡！如果下午沒有課，放學後還有時間去逛街，遊覽 Brisbane 的景點。

假日的時候，學長會帶後學們去比較遠一點的景點。第一個禮拜到 Sea World，在那裡可以看到海洋奇觀，像

是海豚秀、北極熊曬太陽、企鵝玩水，及摸摸海星和海膽，還可以看 3D 電影。印象最深的就是看 3D 電影，雖然只有短短幾分鐘，但裡面的內容後學還蠻喜歡的。

第二個禮拜到 Movie World，裡面有許多電影的英雄角色、卡通角色，還可以跟它們拍照（雖然有些 Cosplay 不太像），這樣的機會可不是常有的。還觀賞了一場賽車秀，後學看得都為表演者祈禱，因為他們多次都差那麼一點點就撞在一起；表演結束後，大家都為他們拍手叫好，實在太厲害了！Movie World 刺激的遊樂設施很多，後學幾乎每一個都有玩；有幾個沒玩到，是因為沒有趕上最後一班，不然就是在維修，實在有點可惜。

第三個禮拜，到海邊看燈塔、踩沙子。海邊浪很大，有很多人在衝浪；而後學們也在沙灘玩水，玩得很瘋，玩到有兩個人的眼鏡被水沖走，這裡浪大，東西沖走就找不回來了。

第四個禮拜，也是最後一個遊玩的假日是到 Dream World。在 Dream World 可以看到許多陸地上的動物，到這當然就是要給澳洲最有名的有袋動物「看一下」，幫牠們拍一下沙龍



▲ 可愛的無尾熊。

照，有時也搶一下鏡頭，跟牠們一起拍。在這裡抱無尾熊是要錢的，後學想，來這裡的機會不多，就花錢抱抱無尾熊加拍照了！Dream World 刺激的遊樂設施也很多，要是停留的時間能多一點，後學一定要全部坐過一次；可惜時間是有限的，只能選幾個比較好玩的玩。澳洲的物價有的比台灣高，後學發現自己常常在做同樣的事——拿起看中的物品，尋找物品的標籤，閱讀標籤的數字，默默地把物品放回去。因為真的太貴了！可是也不是所有東西都那麼貴，有些東西真的很便宜，讓很多人的行李箱都裝得滿滿。

能來澳洲學習、遊玩，真的要感謝父母，還有中堂的各位學長，讓後學有機會了解這裡的文化、欣賞這裡的風景，以及學習英文對話。這幾週，覺得自己的數學、英文都變得很好，如果有機會，後學應該還會來澳洲走走。

※ 陳浚璋

我滿心期待的澳洲遊學終於到來，剛開始我還以為其他人都互相認識，只有我要被孤立兩個月。一到澳洲，看到迷人的景色，我的眼睛為之一亮！來到這裡的前三天，先認識彼此，並很快地就和大家玩成一片；我們有比較要好的6人常常聚在一起，當中有2位姐姐都很照顧我們，非常感謝她們。

來澳洲差不多一個多禮拜，我就適應了這裡的生活；非常悠閒的步調（比台灣慢很多），是我喜歡的生活方式。大家一起上學也是一件很開心的事，學校生活並不會無聊；下課後，可以在 Queen Street 逛街，非常好玩，還可以去看看美術館、到昆士蘭大學走走。假日還會有學長帶我們去樂園玩，遊樂設施一個比一個刺激，還有美麗的風景和夜景可以欣賞。我非常喜歡國外生活，所以也有打算來澳洲學習。下次我一定會再回來布里斯本。

※ 曾巧馨

這一個月的遊學下來，我發現自己成長了非常多！不僅自己的視野變廣，看事情的角度變得不一樣，想要的東西也不一樣，未來的目標更加明

確！也交到來自不同國家的朋友，英文溝通能力更提升了不少！

這一個月的遊學，首先要謝謝陳平常點傳師、蔡壇主夫婦、陳媽媽、Jason、Vivien、Alex、David、Andy 學長這一個月對我們的照顧，平日載我們去搭車，假日載我們出去玩，這一個月真的過得很開心、很充實！很捨不得離開大家、離開澳洲布里斯本這麼好的一個地方。回台灣後，我會繼續精進自己、提升自己，朝未來的目標勇往直前！

※ 蕭若庸

謝謝澳洲忠恕道院以及各位學長、菩薩們的發心護持。感謝陳點傳師、陳媽媽、Jason 和 Vivien 學長，謝謝您們安排的活動，以及上下學接送，讓我們在澳洲生活中，感受到滿滿的愛與關懷，得以安心地學習英文。

感謝蔡壇主、蔡媽媽為我們打理三餐，每每看到桌上營養豐富的料理，都會努力地把便當裝好裝滿，帶去學校用午膳。每天蔡壇主、蔡媽媽都會關心我們有沒有好好吃飯，誰有吃晚餐、誰沒吃晚餐也都會記得，掛念在心上，就像自己的爺爺、奶奶一樣，真的很感動！

感謝 Alex 那麼努力地準備課程，讓我們能了解澳洲的文化與活動，以及在地遊戲，還和我們分享很多好玩有趣的事情。謝謝您陪我們去 Dream World 玩，這些日子以來，經歷很多讓人難忘的回憶，謝謝 Alex ！

謝謝 Andy 學長開車帶大家去了很多地方，一路上會跟我們講解澳洲生活趣事、天文、地理、生物、在地文化等等，每次在車上都收穫滿滿。記得在黃金海岸的天竺堂用完膳後，Andy 學長教我們看南十字星，當看到時，我真的超級興奮！深深感受到 Andy 學長的用心，謝謝您！

語言學校的課程豐富有趣，遇到的老師都非常幽默，讓我們能更快地融入課程；和外國朋友交談時，除了英文進步外，還能學習到不同的文化與思維，真的收穫滿滿！在語言學校結交到許多很棒的外國朋友，讓我更想要好好學習英文，讓英文有所進步，繼續維持這難得的緣分！

在澳洲體驗到很棒的經驗，像是爬全球三大可攀爬橋之一的故事橋，以及在布里斯本河泛舟、抱無尾熊、跟袋鼠互動，都是我難以忘懷的經驗！另外也品嚐了澳洲特有的咖啡

Flat white、酪梨系列的美食、各個樹種所產的蜂蜜、香蕉蛋糕、澳洲著名果汁店 Boost 的飲料等好多不能錯過的美味飲食！布里斯本是一個很棒的城市，我已經決定有機會還要再來！

※ 嚴翊璋

非常感謝有這個機會能參加澳洲遊學團。在因緣際會下，信奉一貫道的伯父、伯母告知這個消息，我才得以擁有如此美好的回憶。

猶記得在集合前一個小時，各種不安與緊張在胃裡不斷翻攪著，深怕自己的存在十分突兀；然而一個小時後，映入眼簾的是一張張笑顏，環繞身旁的是輕鬆愉悅的氣氛，先前的不安緊張全都煙消雲散。忘記第幾天起，我們就像是認識多年的好友，讓我在之後的活動玩得盡興、玩得愉快。

記得在 Sea World 坐在一起看著逗趣的海豚表演，記得在庫薩山一起鳥瞰布里斯本城市美景，記得在 Movie World 和各個 DC 英雄一起合影，記得在 Byron Bay（拜倫灣）一起被浩瀚無邊的海景震撼，記得在昆士蘭大學一起搭乘 City Cat 郵輪觀賞沿岸風景，記得在黃金海岸一起踩著細緻無瑕的沙，記得在 Surfers Paradise（衝

浪者天堂) 一起享受被傳說中「無風三尺浪」的巨浪拍打的感覺，記得在 Dream World 一起在雲霄飛車上聲嘶力竭地尖叫著。

除了遊玩行程，平日都在語言學校增進英文能力，從第一天講得支支吾吾到最後一天可以說出畢業感言，過程中認識了各國的好友，他們的熱情讓我覺得很有親切感，也讓我不會害怕說出錯的句子。每個人都盡力練習英文，一次一次的交談中，練習表達自己的想法；而我深刻體會到：日常背了這麼多英文單字，若是不會使用它，等於沒有背。

這次行程能這麼順利，得感謝所有學長的盡心盡力，有太多太多要感謝了，我會永遠記得每位學長的熱情招待，讓我度過如此充實的一個月。



▲ 參觀莊嚴寧靜的教堂。

※ 黃紹恩

頃刻間 一個月稍縱即逝
我們 就要離開了
這些在澳洲的點點滴滴
是我們永生難忘的
搭乘飛機的新鮮體驗
水球之戰的奮力一搏
逛街血拚的青春洋溢
主題樂園的緊張期待
一起唱歌的熱情奔放
遙望這個 漫長的人生
這將會是 難忘的回憶
就這樣熱熱鬧鬧地過了一個
月有著許多的難關 幫助 感謝 歡笑
父母親的恩惠 點傳師的慈悲
學長們的接送 壇主們的飯菜
得之於人者太多 出之於己者太少
要感謝的人太多了 那就謝天吧
雷雨過後 總會有絢麗的彩虹
淚水洗過 才會有燦爛的笑容
離別 是為了體會重逢的溫暖
尾聲 是為了下段旅程的開始
如果 多年後 再回到這間中堂
願無畏服務 回報中堂
當年 那遠渡重洋 遊學的訪客
如果 多年後 又來到這片大陸
再去尋找 心底深處
當年 那短促卻又快樂的記憶

※ 曾郁潔

My study tour for one month started from July 25th to August 25th. I love my friends, and I love my teacher Christ (my English teacher), too. Regrettably in our graduation he didn't come..... Also I'm glad to meet everyone!! Thanks for taking care of us. Thank you, Master, thank you Chen Mama, thank you Jason, thank you Vivien. I love Australia very much! Hope to see you guys again!

Thanks to Alex, thanks to David for taking us to some places, I had much fun then! I enjoy speaking English with everyone who speaks it; I thank you guys for helping me polish my poor speaking. My English speaking and grammar are really improved and becoming more fluent. I love being in western countries, because people there are full of passion, patience, kindness, open-mindedness..... and so on.

I have learned a lot of knowledge in English and thanks to Lola (my English teacher); she taught me with lots of patience and she is also a kind-hearted lady :) Thanks to everyone~~

※ 中譯 英文三寶研習班 簡薰育

我在7月25日到8月25日展開了一個月的學習之旅。我喜歡我的朋友，也愛我的老師克里斯特（英語老師）。遺憾的是，在我們的畢業典禮上，他沒有來……我也很開心遇見你們每一位！謝謝你們照顧我們。謝謝陳點傳師，謝謝陳媽媽，謝謝 Jason，謝謝 Vivien。我非常愛澳洲！希望再次見到你們！

謝謝 Alex，感謝 David 帶我們去好幾個地方，我玩得很開心！我喜歡和每個說英語的人說英語，謝謝你們幫我練習英語口語能力，我的英語口語和語法都真的有進步和更流利了。我喜歡待在西方國家，因為住在那裡的人充滿熱情、耐心、善良、開放……。

我學會了很多英語知識，感謝蘿拉（我的英語老師），她很有耐心地教我，她也是一位善良的女士：）感謝大家～～

（全文完）